

# reinkommen

12. April 2024 | 18 Uhr



Samira Aakcha & Bresa Ayub

**Konzept, Recherche, Performance:** Samira Aakcha,  
Bresa Ayub | **Sound:** Constantin Carstens

Liebes Publikum,

vielen Dank, dass Ihr Euch die Zeit genommen habt, zu unserer offenen Probe zu kommen. Wir sind dankbar und freuen uns, mit Euch hier im Studio zu sein. Wir möchten mit Euch eine Praxis teilen, die wir in den letzten vier Wochen entwickelt haben. Wir haben mit verschiedenen Improvisationsaufgaben gearbeitet und traditionelle Tänze und Musik aus unseren Kulturkreisen analysiert, um die Essenz davon in unsere Praxis zu integrieren.

In unserer Praxis erforschen wir, wie wir unsere Bewegungssprachen verbinden können, gleichzeitig unsere Individualität und Identität bewahren, unterschiedliche Antworten koexistieren lassen und einen Raum der Gleichberechtigung kreieren. Wir erforschen Regeln, Bewegungsqualitäten, Strukturen und Essenzen. Derzeit üben wir, einander zuzuhören und offen zu sein für die Zustände des Anderen.

Wir hoffen, dass Ihr die Zeit mit uns genießen könnt und freuen uns auf den Austausch danach.

Herzlichst,

Samira & Bresa

PS: Unterschiede bereichern uns und Respekt verbindet uns. Vielfalt in Gleichheit und Gleichheit in Vielfalt.

Dear audience,

Thank you for taking the time to come to our open rehearsal. We are grateful and happy to be here in the studio with you. We will share with you a practice we have been researching over the last four weeks. We worked with different tasks connected to our movement language and analyzed traditional dance and music from our cultural backgrounds, to connect the essence of it to our practice.

In our practice we explore how we can merge our movement languages together and at the same time keep our individuality and identity, let different answers coexist and discover a space that provides a feeling of equality, belonging, acceptance. We research rules, movement qualities, structures, essences.

Currently we practice listening and being open towards each other's state of being.

We hope you enjoy your time with us and we are looking forward to talking to you soon.

Warmly,

Samira & Bresa

PS: Differences enrich us and respect unites us. Diversity in equality and equality in diversity.

Bresa und Samira haben sich in ihrer zeitgenössischen Tanzausbildung bei Danceworks Berlin kennengelernt. Samira war im letzten Jahr und Bresa im ersten Jahr der Ausbildung. Seitdem fühlen sie sich immer wieder inspiriert voneinander, von der Bewegungssprache, der Stärke und der liebevollen Art. „Ich erinnere mich, als ich Samira in unserer Ausbildung traf, sagte sie: ‚Bresa, ich weiß, eines Tages werden wir zusammen ein Duett tanzen, und das wird ein wunderbares Erlebnis sein.‘ Jetzt, drei Jahre später, sind wir hier, teilen eine wunderbare und bereichernde Zeit zusammen.“

Bresa and Samira met in the contemporary dance education at Danceworks Berlin. Samira was in her last year and Bresa in her first year of education. Ever since they have been inspired by each other's way of moving, strength and caring personality. "I remember when I met Samira in our education, she said: 'Bresa I know, one day we will dance a duet together, and it will be a wonderful experience.' Now three years later we are here, together, having a wonderful, and enriching time and experience."

Die Residenz von Samira und Bresa im *ada* Studio wurde im Rahmen der Residenzförderung Tanz der Berliner Senatsverwaltung für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt gefördert.

Samira's and Bresa's residency at *ada* Studio is funded as part of the Residency Funding Dance of the Berlin Senate Department for Culture and Social Cohesion.

Mehr Informationen, Biografien etc.  
More information, bios etc.



Foto: Aisha Mia Lethen



ada Studio gUG (haftungsbeschränkt)  
Künstlerische Leitung & Geschäftsführung: Gabi Beier  
Technische Leitung & Lichtdesign: Robert Prideaux  
PR/Social Media: Aisha Mia Lethen  
Studioschreiberin 2023/24: Maia Joseph  
www.ada-studio.de  
Partner in www.tanzraumberlin.de